de DEUTSCH

Konfiguration

Das Gerät kann mit 3 Bedientasten und einer LED-Anzeige konfiguriert werden. Die werkseitigen Einstellungen können individuell angepasst werden.

drückt werden.

wird

schlossen

bereich INRG ab.

- Das Konfigurationsprogramm

wird beendet, sobald die Ta-

- Das Konfigurationsprogramm

springt zum vorherigen Menü-

punkt zurück, sobald die OK-

rung wird bei der Einstellung

SPW = YES erst mit der Be-

antwortung der Passwortab-

frage übernommen und abge-

- Führen Sie nach der Gerätekon-

figuration einen Aus-/Einschalt-

durch. Für den Installationstest

ist ein kalibrierter Sensorsimu-

multimeter erforderlich.

*1) Die kundenspezifische Eingabe

Halten Sie die Taste UP oder

*2) In der Einstellung CURR = PASS

(passiver Stromausgang) ist nur

den nur angezeigt, wenn die Aus-

der Bereich 4...20 mA wählbar.

*3) Die Menüs INFS und AOFV wer-

DOWN länger als 0.5 s gedrückt.

um die Einstellgeschwindigkeit zu

erhöhen. Lassen Sie die Taste zum

Stoppen der Einstellung wieder los.

des unteren und oberen Messbe-

reichswerts INLO und INHI hängt

vom ausgewählten Eingangsmess-

lator und ein kalibriertes Digital-

zvklus und einen Installationstest

- Eine Konfigurationsände-

Taste länger als 1,5 s gedrückt

sten länger als 2 min. NICHT ge-

(en)

Configuration

The device can be configured via 3 operatfined settings can be adjusted individually.

- minated if the buttons are NOT pressed for more than 2 min. - If the OK button is pressed for more than 1.5 s, the configuration program returns to the previ-
 - A configuration change is accepted and completed once the password request has been answered if SPW = YES was set. - After configuring the device, device off and on again, as well ed sensor stimulator and a calibrated digital multimeter are re-

quired for the installation test.

- *1) The customer-specific entry of the lower and upper measurement range selected input measurement range INRG
- Press and hold the UP or DOWN butcrease the adjustment speed. Release the button again to stop the adjustment.
- ly be displayed if the output ranges en selected
- *4) Both buttons must be pressed and
- *5) If TRIM = NO. stored values TRLO and TRHI will be reset to 0.
- gangsbereiche 4...20 mA. 2...10 V
- oder 1...5 V ausgewählt wurden. *4) Beide Tasten müssen gleichzeitig für 1,5 s gedrückt werden.
- *5) Bei der Einstellung TRIM = NO werden die gespeicherten Werte TRLO und TRHI auf 0 zurückgesetzt.
- *6) Die Werte werden in mA oder V eingegeben.

ENGLISH

ing buttons and an LED display. The prede-

- The configuration program is ter-
- ous menu item. complete a cycle of switching the as an installation test. A calibrat-
- value INLO and INHI depends on the
- ton for longer than 0.5 seconds to in-
- *2) In the CURR = PASS (passive current output) setting, only the range 4...20 mA is available for selection.
- *3) The INFS and AOFV menus will on-4...20 mA, 2...10 V or 1...5 V have be-
- held for 1.5 seconds simultaneously.
- *6) The values are entered in mA or V.

(fr) FRANÇAIS Configuration

L'appareil peut être configuré à l'aide de 3 touches de commande et d'un affichage LED. Les paramètres d'usine peuvent être réalés individuellement.

- Le programme de configuration prend fin si aucun bouton n'est actionné pendant plus de 2 minutes. Si le bouton « OK » est maintenu appuyé plus de 1,5 s, le programme de configuration revient à l'option précédente du menu. Si le paramètre SPW = YES, une modification de la configuration n'est prise en compte et terminée qu'après avoir répondu à la demande de mot de passe. Après la configuration de l'appareil, effectuez un cycle d'arrêt/ marche et un test d'installation. Un simulateur de capteur calibré et un multimètre numérique calibré sont nécessaires pour le test d'installation.
- *1) La saisie spécifique au client des valeurs inférieure et supérieure de la plage de mesure INLO et INHI dépend de la plage de mesure d'entrée INRG sélectionnée Maintenez le bouton UP ou DOWN enfoncé pendant plus de 0,5 s pour augmenter la vitesse de réglage. Relâchez le bouton pour arrêter le réalage. *2) Dans le réglage CURR = PASS (sortie courant passive), seule la plage 4...20
- mA peut être sélectionnée. *3) Les menus INFS et AOFV ne sont affichés que si les plages de sortie 4...20 mA, 2...10 V ou 1...5 V ont été sélectionnées.
- *4) Les deux boutons doivent être appuyés simultanément pendant 1,5 s.
- *5) Pour le réglage TRIM = NO, les valeurs enregistrées TRLO et TRHI sont remises à 0.
- *6) Les valeurs sont saisies en mA ou en V.

(it) ITALIANO

Configurazione

È possibile configurare il dispositivo con 3 tasti di comando e un indicatore LED. Le impostazioni di fabbrica possono essere regolate individualmente:

- Se non si premono i pulsanti per più di 2 minuti, il programma di

- configurazione verrà chiuso. - Se il pulsante "OK" viene premuto per più di 1,5 secondi, il programma di configurazione ritorna alla voce di menu precedente.
- Una modifica della configurazione viene acquisita e conclusa con l'impostazione SPW = YES solo rispondendo alla domanda di inserimento della password.
- Dopo la configurazione del dispositivo, eseguire un ciclo on/off e un test di installazione. Per il test di installazione occorrono un simulatore di sensore e un multimetro digitale calibrati.
- *1) L'immissione specifica del cliente del valore del campo di misura inferiore e superiore INLO e INHI dipende dal campo di misura d'ingresso INRG scelto

Tenere premuto il tasto UP o DOWN per più di 0.5 s per aumentare la velocità di configurazione. Rilasciare il tasto per arrestare la configurazione.

- *2) Nella configurazione CURR = PASS (uscita di corrente passiva) è ora possibile selezionare il campo 4...20 mA.
- *3) | menu INFS e AOFV vengono visualizzati solo quando le aree di uscita 4...20 mA, 2...10 V o 1...5 V vengono selezionate.
- *4) Entrambi i tasti vanno premuti in contemporanea per 1,5 s.
- *5) Configurando TRIM = NO, i valori TR-LO e TRHI salvati vengono reimpostati su 0.
- *6) I valori vengono immessi in mA o V.
- *6) Los valores se introducen en mA o V.

(es) ESPAÑOL Configuración

El aparato se puede configurar con 3 botones de control y un indicador LED. Los ajustes de fábrica se pueden personalizar.

- El programa de configuración finaliza si los botones no se pulsan durante un intervalo de tiempo superior a 2 minutos. Si se pulsa el botón "OK" durante más de 1,5 segundos, el programa de configuración vuelve al elemento de menú anterior. Con el aiuste SPW = YES. un cambio de configuración solo se acepta v se completa cuando se
- responde a la solicitud de contraseña. Después de la configuración del aparato, realice un ciclo de apagado/encendido y una prueba de instalación. Para la prueba de instalación se requiere un simu-
- lador de sensor calibrado y un multímetro digital calibrado.
- *1) La entrada específica del cliente de los valores inferior v superior del rango de medida INLO e INHI depende del rango de medida de entrada INRG seleccionado

Mantenga pulsado el botón ARRIBA o ABAJO durante más de 0,5 s para aumentar la velocidad de ajuste. Suelte el botón para detener el ajuste.

- *2) Con el ajuste CURR = PASS (salida de corriente pasiva), solo se puede seleccionar el rando 4...20 mA.
- *3) Los menús INFS y AOFV solo se muestran si se han seleccionado los rangos de salida 4...20 mA, 2...10 V o 1...5 V.
- *4) Ambos botones deben mantenerse pulsados simultáneamente durante 15s
- *5) Con el ajuste TRIM = NO, los valores TRLO y TRHI guardados se ponen a

中文(简体) (Zh)

配置 可使用 3 个操作按键和一个 LED 显示器配



- *3) 只有当选定了输出值域 4...20 mA、2...10 V或1...5 V时,才 会显示 INFS 和 AOFV 菜单。
- *4) 必须同时按住两个按键 1.5 s。
- *5) 在 TRIM = N0 时, 将保存的数值 TRLO 和 TRHI 重置为 0。
- *6) 以 mA 或 V 为单位输入数值



Grau markierte Einstelloptionen stehen bei den Produktvarianten ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x nicht zur Verfügung. Setting options marked in grey are not available for product variants ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x. Les options de réglage marquées en gris ne sont pas disponibles pour les variantes de produits ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x. Le opzioni di configurazione contrassegnate in grigio non sono disponibili nelle varianti di prodotto ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x. Las opciones de ajuste marcadas en gris no están disponibles para las variantes de producto ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x. 在产品版本 ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x 中不提供标记为黄色的设置选项。



Grau markierte Einstelloptionen stehen bei den Produktvarianten ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x nicht zur Verfügung. Setting options marked in grey are not available for product variants ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x. Les options de réglage marquées en gris ne sont pas disponibles pour les variantes de produits ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x. Le opzioni di configurazione contrassegnate in grigio non sono disponibili nelle varianti di prodotto ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x. Las opciones de ajuste marcadas en gris no están disponibles para las variantes de producto ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x. 在产品版本 ACT20P-PRO-RTC-AO-DOS-x 中不提供标记为黄色的设置选项。

Flussdiagramm Teil 3 / Flow diagram part 3 / Diagramme de flux partie 3 / Diagramma di flusso parte 3 / Diagrama de flujo parte 3 / 流程图部分3



		de deutsch	I ENGLISH	(fr) FRANÇAIS
Menübefehl / Menu command / Commande de menu	Anzeige Hilfetext / Help text display / Affichage texte d'aide	Beschreibung	Description	Description
ACTI	SET ACTIVE OUTPUT	Stromausgang "aktiv" einstellen	Set current output "active"	Régler la sortie courant sur « actif »
AL	SET ALARM	Menü: Alarmfunktion	Menu: alarm function	Menu : fonction alarme
ALTY	SET ALARM TYPE	Alarmfunktion auswählen	Select alarm function	Sélectionner fonction alarme
AO	SET ANALOG OUTPUT	Menü: Analogausgang	Menu: analogue output	Menu : sortie analogique
AOFV	SET ANALOG FAILURE VALUE	Menü: Analogausgang, Verhalten im Fehlerfall	Menu: analogue output, behaviour in the event of an error	Menu : sortie analogique, comportement en cas d'erreur
AOHI	SET ANALOG OUTPUT HIGH	Analogausgang, oberen Ausgangswert einstellen	Analogue output, set upper output value	Sortie analogique, régler la valeur de sortie supérieure
AOLO	SET ANALOG OUTPUT LOW	Analogausgang, unteren Ausgangswert einstellen	Analogue output, set lower output value	Sortie analogique, régler la valeur de sortie inférieure
CJC	SET CJC TYPE	Menü: Kaltstellenkompensation	Menu: cold junction compensation	Menu : compensation de soudure froide
CNTY	SET CONNECTION TYPE	Leiteranschlussart einstellen	Set line connection type	Régler le type de raccordement des câbles
CURR	SET CURRENT OUTPUT MODE	Ausgangsstrombereich einstellen	Set output current range	Régler la plage de courant de sortie
CVTI	SET CONVERSION TIME	Wandlungszeit einstellen	Set conversion time	Régler le temps de conversion
DLY	SET DELAY	Menü: Alarmverzögerungszeit auswählen	Menu: select alarm delay time	Menu : sélectionner le délai de l'alarme
DO	SET DIGITAL OUTPUT	Digitalen Ausgang einstellen	Set digital output	Régler la sortie numérique
EPW	ENTER PASSWORD	Passwort eingeben	Enter password	Saisir le mot de passe
НҮНІ	SET HIGH LIMIT HYSTERESIS	Fensteralarm, oberen Hysteresewert einstellen	Window alarm, set upper hysteresis value	Alarme fenêtre, régler la valeur d'hystérésis supérieure
HYLO	SET LOW LIMIT HYSTERESIS	Fensteralarm, unteren Hysteresewert einstellen	Window alarm, set lower hysteresis value	Alarme fenêtre, régler la valeur d'hystérésis inférieure
HYS	SET HYSTERESIS	Menü: Hysterese einstellen	Menu: set hysteresis	Menu : régler l'hystérésis
IN	SET INPUT	Menü: Analogeingang	Menu: analogue input	Menu : entrée analogique
INFS	INPUT FAILURE SIGNALLING	Eingang, Verhalten im Fehlerfall einstellen	Input, set behaviour in the event of an error	Entrée, régler le comportement en cas d'erreur
INHI	SET INPUT RANGE HIGH	Eingang, oberen Messbereichswert einstellen	Input, set upper measurement range value	Entrée, régler la valeur supérieure de la plage de mesure
INLO	SET INPUT RANGE LOW	Eingang, unteren Messbereichswert einstellen	Input, set lower measurement range value	Entrée, régler la valeur inférieure de la plage de mesure
INP	INPUT PROCESS DATA	Eingang, Maßeinheiten einstellen	Input, set units	Entrée, régler l'unité
INRG	SET INPUT RANGE	Eingang, Messbereich einstellen	Input, set measurement range	Entrée, régler la plage de mesure
LIHI	HIGH LIMIT ALARM	Alarmfunktion: Alarm bei Messbereichsüberschreitung einstellen	Alarm function: set alarm for when measurement range exceeded	Fonction d'alarme : régler l'alarme en cas de dépassement de la plage de mesure
LILO	LOW LIMIT ALARM	Alarmfunktion: Alarm bei Messbereichsunterschreitung einstellen	Alarm function: set alarm for when measurement range not met	Fonction d'alarme : régler l'alarme en-dessous de l'étendue de mesure
LV	SET LIMIT VALUE	Alarmgrenzwert einstellen	Set alarm limit value	Régler la valeur limite de l'alarme
LVHI	SET HIGH LIMIT VALUE	Fensteralarm, oberen Alarmgrenzwert einstellen	Window alarm, set upper alarm limit value	Alarme fenêtre, régler la limite supérieure de l'alarme
LVLO	SET LOW LIMIT VALUE	Fensteralarm, unteren Alarmgrenzwert einstellen	Window alarm, set lower alarm limit value	Alarme fenêtre, régler la limite inférieure de l'alarme
OFFD	SET ALARM OFF DELAY	Alarmfunktion, Ausschaltverzögerung einstellen	Alarm function, set switch-off delay	Fonction alarme, régler le retard à la coupure
OND	SET ALARM ON DELAY	Alarmfunktion, Einschaltverzögerung einstellen	Alarm function, set switch-on delay	Fonction alarme, régler le retard à l'enclenchement
OUTP	OUTPUT PROCESS DATA	Analogausgang, Maßeinheiten einstellen	Analogue output, set units	Sortie analogique, régler l'unité
PASS	SET PASSIVE OUTPUT	Stromausgang "passiv" einstellen	Set current output "passive"	Régler la sortie de courant sur « passif »
POTI	SET POTENTIOMETER INPUT	Potentiometer, Eingangsmessbereich einstellen	Potentiometer, set input measurement range	Potentiomètre, régler la plage de mesure d'entrée
RES	SET RESISTOR INPUT	Widerstand, Eingangsmessbereich einstellen	Resistance, set input measurement range	Résistance, régler la plage de mesure d'entrée
REV	SET REVERSE MODE	Ausgang, direkte oder entgegengesetzte Arbeitsweise einstellen	Output, set direct or reverse acting	Sortie, régler le mode de fonctionnement direct ou inverse
RTD	SET RTD TYPE	RTD Sensortyp auswählen	Select RTD sensor type	Sélectionner le type de capteur RTD
SRTD	SET SRTD TYPE	PTC Sensortyp auswählen	Select PTC sensor type	Sélectionner le type de capteur PTC
SPW	SET PASSWORD	Menü: Passwort auswählen/einstellen	Menu: select/set password	Menu : sélectionner/régler le mot de passe
TC	SET TC TYPE	TC Sensortyp auswählen	Select TC sensor type	Sélectionner le type de capteur TC
TRF	SET TRANSFER FUNCTION	Menü: Übertragungsfunktion auswählen	Menu: select transmission function	Menu : sélectionner la fonction de transfert
TRIM	ENABLE OUTPUT TRIM	Menü: TRIM Funktion auswählen	Menu: select TRIM function	Menu : sélectionner la fonction TRIM
TRLO	SET TRIM LOW VALUE IN %	unteren TRIM Wert einstellen	Set lower TRIM value	régler la valeur TRIM inférieure
TRHI	SET TRIM HIGH VALUE IN %	oberen TRIM Wert einstellen	Set upper TRIM value	régler la valeur TRIM supérieure
UNIT	INPUT UNIT	Menü: Maßeinheit auswählen/einstellen	Menu: select/set unit	Menu : sélectionner/régler l'unité
VOLT	SET VOLTAGE OUTPUT MODE	Ausgangsspannungsbereich auswählen	Select output voltage range	Sélectionner la plage de tension de sortie
W-IN	WINDOW IN ALARM	Fensteralarm, "innerhalb des Fensters" auswählen/einstellen	Window alarm, select/set "inside the window"	Alarme de fenêtre, sélectionner/régler « à l'intérieur de la fenêtre »
WOUT	WINDOW OUT ALARM	Fensteralarm, "außerhalb des Fensters" auswählen/einstellen	Window alarm, select/set "outside the window"	Alarme de fenêtre, sélectionner/régler « à l'extérieur de la fenêtre »

		(I) ITALIANO	© ESPAÑOL	② 中文(简体)
Comando del menu / Comando de menú / 菜单指令	Visualizzazione testo guida / Texto de ayuda del indicador / 显示帮助文本	Descrizione	Descripción	描述
ACTI	SET ACTIVE OUTPUT	Impostare l'uscita in corrente su "attiva"	Ajustar la salida de corriente como «activa»	将电流输出端设置为"有源"
AL	SETALARM	Menu: funzione di allarme	Menú: función de alarma	菜单: 警报功能
ALTY	SET ALARM TYPE	Seleziona la funzione di allarme	Seleccionar función de alarma	选择警报功能
AO	SET ANALOG OUTPUT	Menu: uscita analogica	Menú: salida analógica	菜单:模拟输出端
AOFV	SET ANALOG FAILURE VALUE	Menu: uscita analogica, come comportarsi in caso di errore	Menú: salida analógica, comportamiento en caso de error	菜单:模拟输出端,出现故障时的状态
AOHI	SET ANALOG OUTPUT HIGH	Uscita analogica, impostare il valore di partenza superiore	Salida analógica, ajustar el valor de salida superior	设置模拟输出端输出值上限
AOLO	SET ANALOG OUTPUT LOW	Uscita analogica, impostare il valore di partenza inferiore	Salida analógica, ajustar el valor de salida inferior	设置模拟输出端输出值下限
CJC	SET CJC TYPE	Menu: compensazione del giunto freddo	Menú: compensación unión fría	菜单:低温点补偿
CNTY	SET CONNECTION TYPE	Impostare il tipo di connessione del conduttore	Ajustar el tipo de conexión de cable	设置导线连接方式
CURR	SET CURRENT OUTPUT MODE	Impostare il campo della corrente d'uscita	Ajustar el rango de corriente de salida	设置输出电流范围
CVTI	SET CONVERSION TIME	Impostare il tempo di conversione	Ajustar el tiempo de transformación	设置转换时间
DLY	SET DELAY	Menu: selezionare il tempo di ritardo dell'allarme	Menú: seleccionar tiempo de retardo de alarma	菜单:选择警报延时
DO	SET DIGITAL OUTPUT	Impostare l'uscita digitale	Ajustar la salida digital	设置数字输出端
EPW	ENTER PASSWORD	Immettere la password	Introducir la contraseña	输入密码
HYHI	SET HIGH LIMIT HYSTERESIS	Allarme finestra, impostare il valore di isteresi	Alarma de ventana, ajustar el valor de histéresis superior	设置窗口范围警报滞后值上限
HYLO	SET LOW LIMIT HYSTERESIS	Allarme finestra, impostare il valore di isteresi inferiore	Alarma de ventana, ajustar el valor de histéresis inferior	设置窗口范围警报滞后值下限
HYS	SET HYSTERESIS	Menu: impostare l'isteresi	Menú: ajustar histéresis	菜单: 设置滞后
IN	SET INPUT	Menu: ingresso analogico	Menú: entrada analógica	菜单:模拟输入端
INFS	INPUT FAILURE SIGNALLING	Ingresso, impostare il comportamento in caso di errore	Entrada, ajustar comportamiento en caso de error	设置输入端出现故障时的状态
INHI	SET INPUT RANGE HIGH	Ingresso, impostare il valore del campo di misura superiore	Entrada, ajustar el valor superior del rango de medida	设置输入端测量范围上限值
INLO	SET INPUT RANGE LOW	Ingresso, impostare il valore del campo di misura inferiore	Entrada, ajustar el valor inferior del rango de medida	设置输入端测量范围下限值
INP	INPUT PROCESS DATA	Ingresso, impostare le unità di misura	Entrada, ajustar unidades de medida	设置输入端尺寸单位
INRG	SET INPUT RANGE	Uscita, impostare il campo di misura	Entrada, ajustar el rango de medida	设置输入端测量范围
LIHI	HIGH LIMIT ALARM	Funzione di allarme: impostare l'allarme al superamento del campo di misura	Función de alarma: ajustar una alarma si el valora supera el rango de me- dida	警报功能:设置超出测量范围时的警报
LILO	LOW LIMIT ALARM	Funzione di allarme: impostare l'allarme al di sotto del campo di misura	Función de alarma: ajustar una alarma si el valor cae por debajo del ran- go de medida	警报功能:设置低于测量范围时的警报
LV	SET LIMIT VALUE	Impostare il valore limite di allarme	Ajustar el valor límite de alarma	设置警报极限值
LVHI	SET HIGH LIMIT VALUE	Allarme finestra, impostare il valore limite di allarme superiore	Alarma de ventana, ajustar el valor límite de alarma superior	设置窗口范围警报上限值
LVLO	SET LOW LIMIT VALUE	Allarme finestra, impostare il valore limite di allarme inferiore	Alarma de ventana, ajustar el valor límite de alarma inferior	设置窗口范围警报下限值
OFFD	SET ALARM OFF DELAY	Funzione di allarme, impostare il ritardo alla disinserzione	Función de alarma, ajustar retardo en la desconexión	设置警报功能断开延时
OND	SET ALARM ON DELAY	Funzione di allarme, impostare il ritardo all'inserzione	Función de alarma, ajustar retardo de conexión	设置警报功能接通延时
OUTP	OUTPUT PROCESS DATA	Uscita analogica, impostare le unità di misura	Salida analógica, ajustar unidades de medida	设置模拟输出端尺寸单位
PASS	SET PASSIVE OUTPUT	Impostare l'uscita di corrente su "passiva"	Ajustar la salida de corriente como «pasiva»	将电流输出端设置为"无源"
POTI	SET POTENTIOMETER INPUT	Potenziometro, impostare il campo di misura dell'ingresso	Potenciómetro, ajustar el rango de medida de entrada	设置电位计输入端测量范围
RES	SET RESISTOR INPUT	Resistenza, impostare il campo di misura dell'ingresso	Resistencia, ajustar el rango de medida de entrada	设置电阻计输入端测量范围
REV	SET REVERSE MODE	Uscita, impostare la modalità di funzionamento diretta o opposta	Salida, ajustar modo de funcionamiento directo u opuesto	设置输出端直接或相反的工作方式
RTD	SET RTD TYPE	Selezionare il tipo di sensore RTD	Seleccionar el tipo de sensor RTD	选择 RTD 传感器型号
SRTD	SET SRTD TYPE	Selezionare il tipo di sensore PTC	Seleccionar el tipo de sensor PTC	选择 PTC 传感器型号
SPW	SET PASSWORD	Menu: selezionare/impostare la password	Menú: seleccionar/ajustar la contraseña	菜单:选择/设置密码
TC	SET TC TYPE	Selezionare il tipo di sensore TC	Seleccionar el tipo de sensor TC	选择 TC 传感器型号
TRF	SET TRANSFER FUNCTION	Menu: selezionare la funzione di trasferimento	Menú: seleccionar función de transferencia	菜单:选择传输功能
TRIM	ENABLE OUTPUT TRIM	Menu: selezionare la funzione TRIM	Menú: seleccionar función TRIM	菜单:选择 TRIM 功能
TRLO	SET TRIM LOW VALUE IN %	Impostare il valore TRIM inferiore	Ajustar el valor de TRIM inferior	设置下限 TRIM 值
TRHI	SET TRIM HIGH VALUE IN %	Impostare il valore TRIM superiore	Ajustar el valor de TRIM superior	设置上限 TRIM 值
UNIT	INPUT UNIT	Menu: selezionare/impostare l'unità di misura	Menú: seleccionar/ajustar la unidad de medida	菜单:选择/设置尺寸单位
VOLT	SET VOLTAGE OUTPUT MODE	Selezionare il campo della tensione d'uscita	Seleccionar el rango de tensión de salida	选择输出电压范围
W-IN	WINDOW IN ALARM	Allarme finestra, selezionare/impostare "all'interno della finestra"	Alarma de ventana, seleccionar/ajustar «dentro de la ventana»	选择/设置窗口范围警报"在窗口范围以内"
WOUT	WINDOW OUT ALARM	Allarme finestra, selezionare/impostare "all'interno della finestra"	Alarma de ventana, seleccionar/ajustar «fuera de la ventana»	选择/设置窗口范围警报"在窗口范围以外"